



M494803
27.10.2021

KIBLI 30

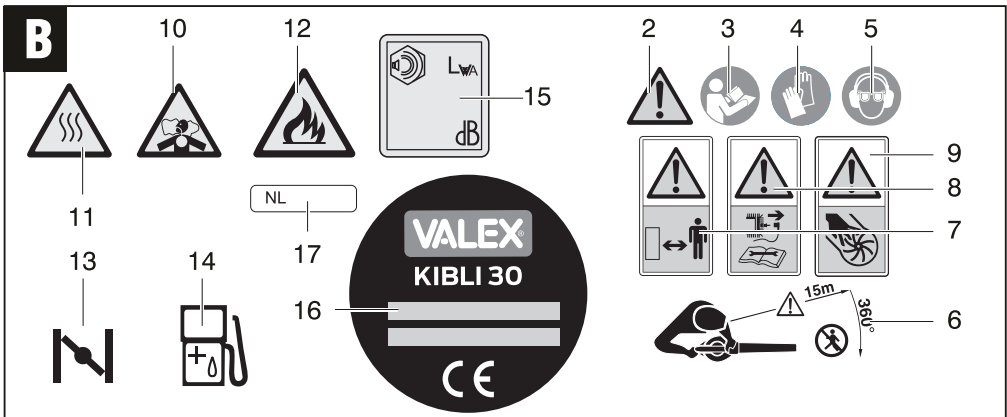
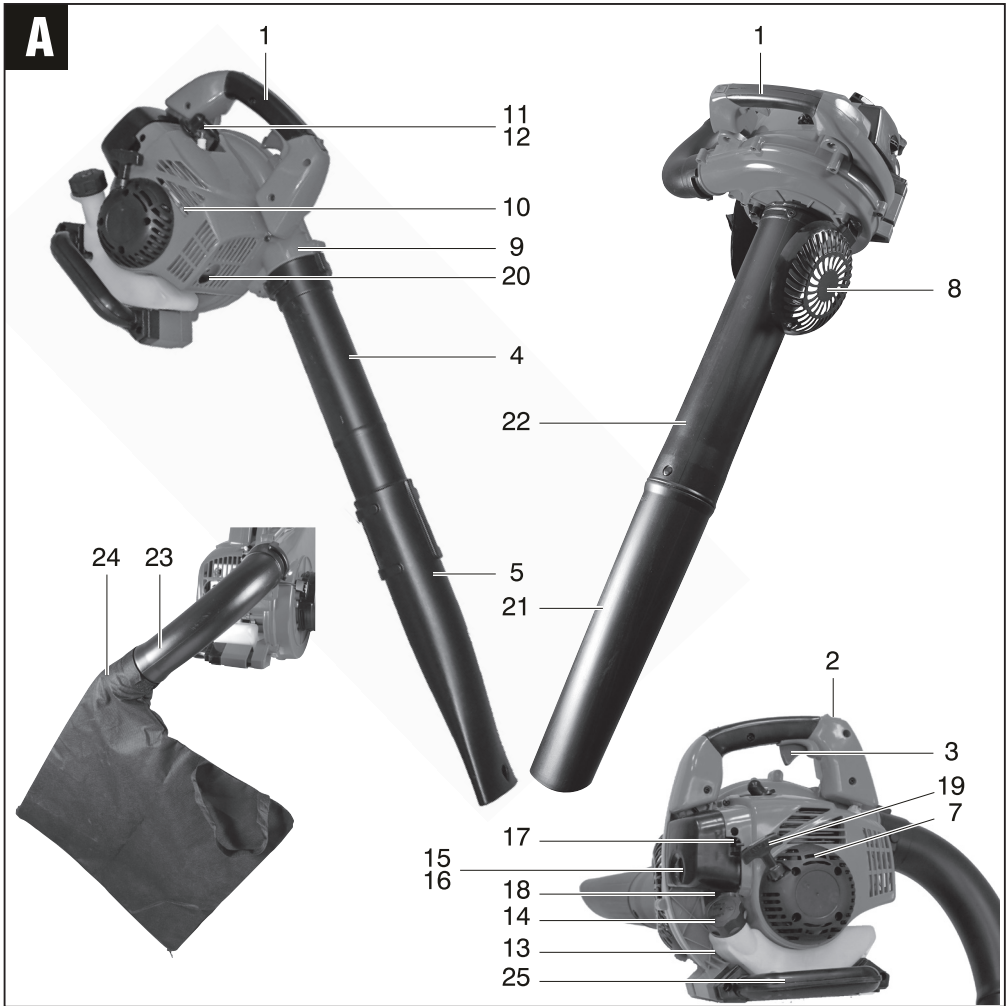
I Aspiratore soffiatore trituratore a scoppio
ISTRUZIONI PER L'USO E ISTRUZIONI DI SICUREZZA
Istruzioni originali

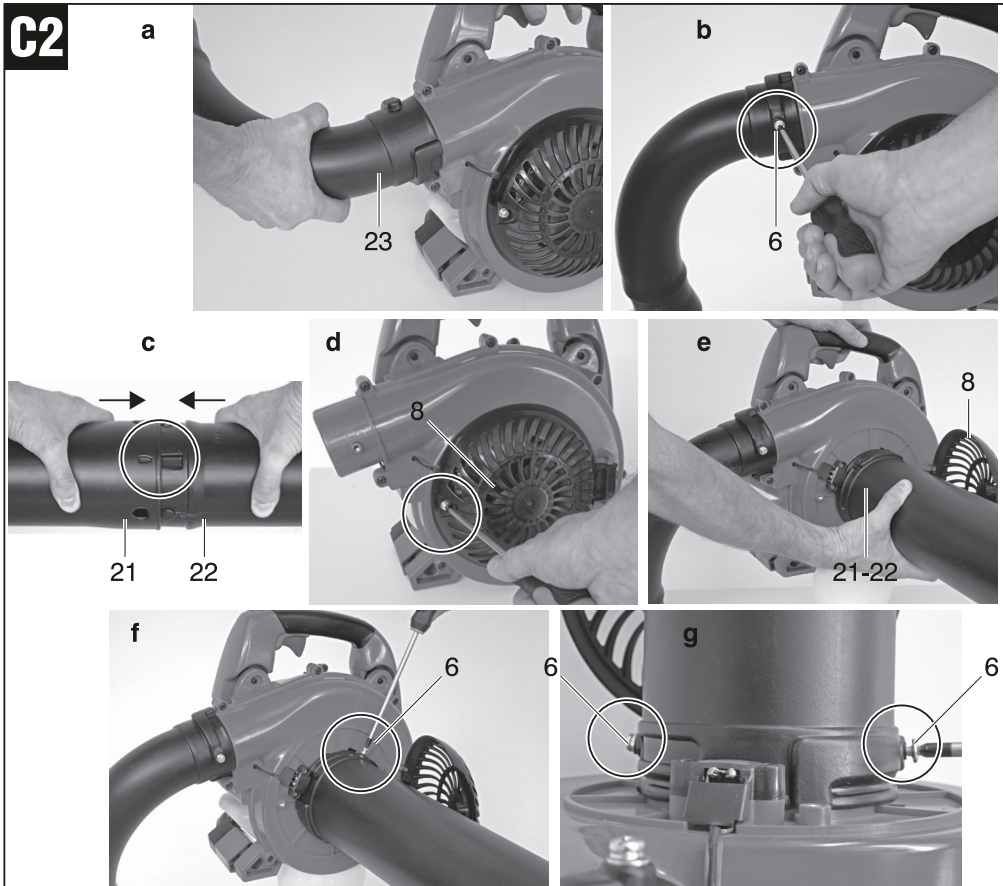
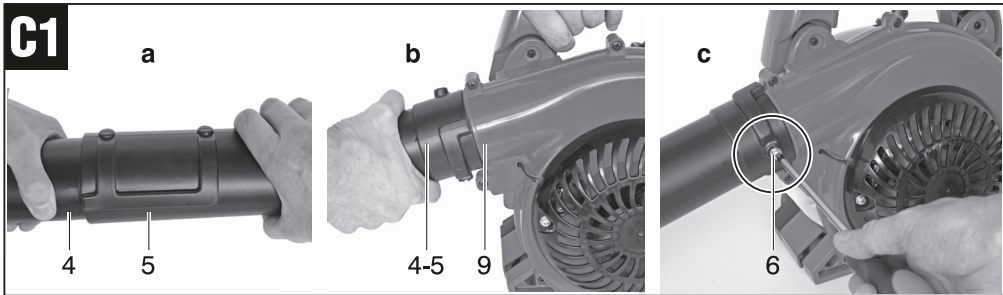
GB Petrol leaf vacuum blower shredder
INSTRUCTION MANUAL AND SAFETY INSTRUCTIONS
Translation of the original instructions



⚠ AVVERTENZA Leggere tutti gli avvisi di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo utensile elettrico. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può provocare scosse elettriche, incendi e / o lesioni gravi. **Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.**

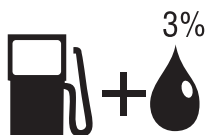
⚠ WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**



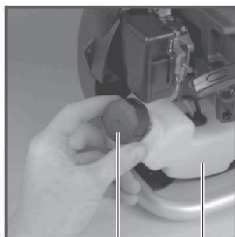


E

E1



E2



14

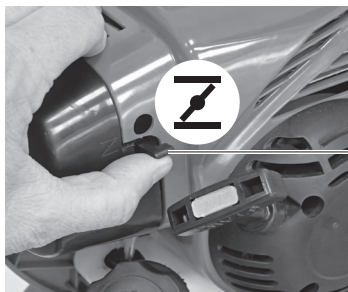
E3



13

F

F1



17

F2



18

F3



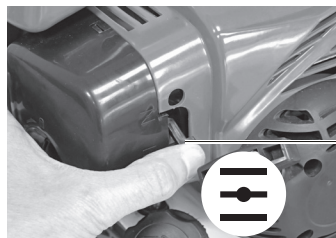
2

19

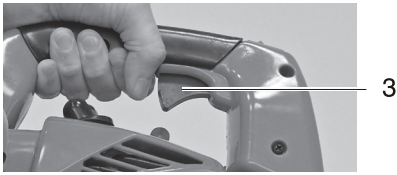
F4



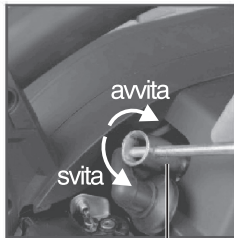
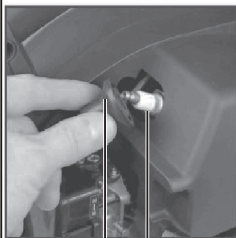
F5



17

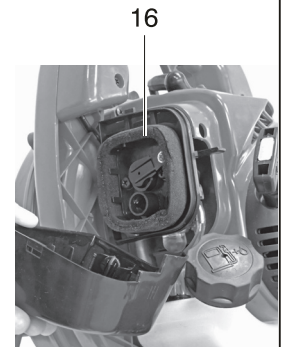
G**H****M**

0,6-0,7 mm



11 12

Chiave

N

15

16

ITALIANO

AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI

⚠ **ATTENZIONE!** Leggere tutte le avvertenze e tutte le istruzioni. La mancata ottemperanza alle avvertenze e alle istruzioni può dare luogo a incendi e/o lesioni serie.

La scrupolosa osservanza di queste avvertenze con l'utilizzo dei mezzi di protezione individuale, minimizzano i rischi di incidente ma non li eliminano completamente.

Utilizzate la macchina solo nei modi descritti in queste istruzioni. Non utilizzatela per scopi a cui non è destinata.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri.

CARBURANTE: PERICOLO DI INCENDIO ED ESPLOSIONE

⚠ **ATTENZIONE!** Spegnete sempre il motore prima di ogni rifornimento. Il carburante e i suoi vapori sono altamente infiammabili, fate attenzione a non versarlo su superfici calde. Operate in un luogo all'aperto ben ventilato, non fumate, non avvicinate fiamme libere o oggetti incandescenti.

Utilizzate occhiali di protezione e guanti protettivi. Non ingerite, non inalate i vapori emessi dal carburante e tenetelo lontano dalla portata dei bambini. Evitare il contatto con la pelle. In caso di contatto accidentale lavare con abbondante acqua e se necessario consultare un medico.

⚠ **ATTENZIONE!** Non utilizzate la macchina in ambienti con pericolo di esplosione e/o incendio, in locali chiusi, in presenza di liquidi, gas, polveri, vapori, acidi ed elementi infiammabili e/o esplosivi. Non utilizzate la macchina in presenza di fonti incendianti quali fiamme libere, sigarette, scintille ecc.

GAS DI SCARICO: PERICOLO DI AVVELENAMENTO

⚠ **ATTENZIONE!** Il motore emette dall'impianto di scarico un gas velenoso, inodore e incolore: l'inalazione provoca nausea, svenimento e morte.

⚠ **ATTENZIONE!** Non far funzionare la macchina in ambienti chiusi o poco ventilati. Non respirare i gas di scarico. In caso di inalazione accidentale e se necessario rivolgersi subito ad un medico.

SUPERFICI CALDE: PERICOLO DI USTIONI

⚠ **ATTENZIONE!** Durante il funzionamento alcune superfici esterne della macchina possono

raggiungere temperature elevate, rimanendo tali anche per alcune ore dopo l'arresto del motore. In particolare prestare attenzione all'impianto di scarico dei gas e alle parti calde del motore come la testata.

Mantenete una distanza di sicurezza ed indossate guanti di protezione.

FLUSSO D'ARIA A FORTE VELOCITA': PERICOLO DI LANCIO OGGETTI

⚠ **ATTENZIONE!** Il flusso d'aria generato dalla macchina provoca il lancio di piccoli oggetti come sabbia, sassi, piccoli rami ed altro presenti davanti il tubo di mandata. Non dirigere il flusso verso se stessi, verso persone, animali, veicoli o fiamme libere. Fate mantenere le persone e gli animali a distanza di sicurezza.

⚠ **Attenzione!** L'apparecchio è adatto ad aspirare esclusivamente foglie. È vietato aspirare scarti di segheria, schegge di legno, noci o materiale analogo. Non aspirate in zone dove sono presenti schegge di tufo, pomice o altri materiali inerti con basso peso specifico. È vietato aspirare scarti di cantiere.

1) ADESTRAMENTO

- a) leggere attentamente le istruzioni. Prendere familiarità con i comandi ed il corretto uso della macchina;
- b) non permettere mai che la macchina venga utilizzata da bambini o da persone che non abbiano dimestichezza con queste istruzioni o da persone con ridotte capacità mentali. Eventuali normative locali possono fissare un'età minima per l'operatore;
- c) non utilizzare mai la macchina in presenza di persone, in particolare bambini, o animali situati nelle vicinanze;
- d) non dimenticare che l'operatore o l'utilizzatore è responsabile degli incidenti o dei pericoli nei quali possono incorrere le altre persone o i loro beni;
- e) tenere i bambini, gli estranei e gli animali a distanza di almeno 15 metri durante il funzionamento della macchina;
- f) non azionare la macchina quando si è stanchi o sotto l'influsso di droghe, alcol o medicinali;
- g) usare un'apparecchiatura di protezione personale. Le apparecchiature di protezione quali casco e occhiali protettivi, maschera antipolvere, cuffie antirumore, guanti protettivi, abbigliamento robusto aderente e calzature protettive antiscivolo, riducono la possibilità di subire lesioni personali.
- h) non azionare la macchina in vicinanza a finestre, porte aperte, ecc...
- i) Si raccomanda di utilizzare la macchina solo in

- orari ragionevoli, non la mattina presto o la sera tardi, quando la gente potrebbe essere disturbata;
- L) Si raccomanda di utilizzare rastrelli e scope per allentare i detriti prima di soffiare / aspirare;
- m) Si raccomanda di inumidire leggermente le superfici in ambienti polverosi

2) PREPARAZIONE

- a) durante l'utilizzo, indossare sempre calzature alte resistenti, pantaloni lunghi e indumenti a maniche lunghe. Non utilizzare la macchina quando si è a piedi scalzi o si indossano calzature leggere;
- b) ispezionare a fondo l'area nella quale deve essere utilizzata la macchina e rimuovere tutti gli oggetti che potrebbero essere lanciati/aspirati dalla macchina;
- c) **AVVERTENZA** - La benzina è altamente infiammabile.
- conservare il carburante in appositi recipienti,
 - fare rifornimento di carburante solamente all'aperto e non fumare durante questa operazione,
 - aggiungere carburante prima di avviare il motore. Non togliere mai il tappo del serbatoio di carburante né aggiungere benzina quando il motore è in funzione o quando è caldo,
 - in caso di fuoriuscita della benzina, non tentare di avviare il motore ma allontanare la macchina dall'area dove è avvenuta la fuoriuscita evitando di creare fonti di accensione finché non si sono dissipati i vapori della benzina,
 - rimettere a posto correttamente i tappi del serbatoio e del contenitore della benzina;
- d) sostituire i silenziatori difettosi;
- e) prima dell'uso, procedere sempre ad un controllo visivo per assicurarsi che la macchina non sia usurata o danneggiata. Sostituire le tubazioni di soffiaggio danneggiate o usurate;
- f) mantenete in un luogo sicuro i sacchi di nylon presenti nell'imballaggio. I sacchi possono provocare il soffocamento e i bambini non devono entrarne in possesso.

3) FUNZIONAMENTO

- a) non fare funzionare il motore in un luogo chiuso dove possono accumularsi le esalazioni nocive di monossido di carbonio;
- b) lavorate solamente alla luce del giorno o in presenza di una buona luce artificiale;
- c) Non usare la macchina in caso di pioggia.
- d) accertarsi sempre dei propri punti d'appoggio sui pendii;
- e) camminare, non correre mai. Adeguate il vostro passo alla fase di lavoro, non avanzate troppo velocemente;

- f) lavorate trasversalmente rispetto al pendio, mai in salita o in discesa;
- g) esercitare un'estrema cautela nel cambio di direzione sui pendii;
- h) non lavorate sui pendii eccessivamente ripidi;
- i) usare la massima precauzione nell'invertire il senso di marcia o nel tirare verso se stessi la macchina;
- j) arrestare la macchina se deve essere trasportata attraverso superfici sabbiose;
- k) non utilizzare mai la macchina se i ripari sono difettosi;
- l) non modificare la taratura del regolatore della velocità di rotazione del motore o non fare raggiungere al motore una condizione di sovravelocità;
- m) disinnestare la trasmissione prima di avviare il motore (se applicabile);
- n) avviare il motore a combustione interna con cautela secondo le istruzioni, tenendo mani e piedi ben distanti dalle aperture di aspirazione dell'aria e dalla marmitta;
- o) non inclinare la macchina durante le operazioni di avviamento;
- p) non avviare il motore quando ci si trova di fronte al condotto di scarico dei gas del motore;
- q) non mettere le mani o i piedi vicino o dentro le tubazioni di soffiaggio o aspirazione, mantenete una distanza di sicurezza;
- r) non sollevare eccessivamente la macchina quando il motore è in funzione, puntare le tubazioni di soffiaggio sempre verso il terreno;
- s) arrestare il motore e staccare il cavo della candela:
- prima di rimuovere gli intasamenti o di liberare le tubazioni,
 - prima di controllare, pulire o riparare la macchina,
 - dopo avere colpito od aspirato un corpo estraneo. Verificare eventuali danni sulla macchina ed eseguire le necessarie riparazioni prima di riavviare e utilizzare la macchina,
 - se la macchina comincia a vibrare in modo anormale (spegnere e ricercare immediatamente la causa delle vibrazioni);
 - se dovete sostituire la tubazione di soffiaggio o aspirazione;
- t) arrestare il motore:
- ogni qualvolta ci si allontana dalla macchina,
 - prima di fare rifornimento di carburante.
- u) ridurre il regime di rotazione del motore durante lo spegnimento e, se il motore è dotato di una valvola di intercettazione, interrompere l'afflusso di carburante dopo l'uso;
- v) rimuovere qualsiasi chiave di regolazione prima di avviare la macchina;

- w) non usare la macchina se i comandi di accensione e spegnimento non si azionano correttamente;
x) dopo aver spento il motore, la girante che genera il flusso d'aria gira ancora per alcuni secondi.

4) MANUTENZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

- a) mantenere serrati tutti i dadi, i bulloni e le viti per garantire il funzionamento della macchina in condizioni di sicurezza;
b) non immagazzinare mai la macchina con benzina nel serbatoio all'interno di un edificio dove i vapori possono raggiungere una fiamma libera o una scintilla;
c) lasciare raffreddare il motore prima di immagazzinare la macchina in un qualunque ambiente chiuso;
d) per ridurre il pericolo di incendio, mantenere il motore, il silenziatore e la zona di immagazzinamento della benzina liberi da foglie, polvere o grasso eccessivo;
e) verificare di frequente che la protezione della zona di aspirazione dell'aria, le tubazioni di soffiaggio non presentino tracce di usura o di deterioramento;
f) sostituire per motivi di sicurezza le parti usurate o danneggiate;
g) prima e dopo ogni uso e dopo aver subito un colpo ispezionare la macchina per rilevare rotture;
h) se deve essere vuotato il serbatoio del carburante, eseguire questa operazione all'aperto;
i) fare effettuare le operazioni di manutenzione sulla macchina da parte di personale tecnico qualificato che utilizza soltanto ricambi originali;
l) non tentare di riparare la macchina o accedere ad organi interni;
m) richiedete solo ricambi originali.

AVVERTENZE DI SICUREZZA PER LA RUMOROSITÀ E PER LE VIBRAZIONI

Il livello di rumorosità e di vibrazioni riportati sono valori medi di utilizzo della macchina. L'impiego su diversi tipi di fogliame e/o terreno, la variazione del numero di giri del motore, la variazione della velocità del flusso dell'aria e l'assenza di manutenzione influiscono in modo significativo nelle emissioni sonore e nelle vibrazioni. Di conseguenza adottate tutte le misure preventive in modo da eliminare possibili danni fisici dovuti ad un rumore elevato e alle sollecitazioni da vibrazioni; indossate cuffie antirumore, guanti antivibrazioni, effettuate delle pause durante la lavorazione, mantenete efficiente la macchina.

Una esposizione non protetta ad un alto livello di rumore causa una perdita permanente dell'udito e altri problemi come acufene.

L'esposizione alle vibrazioni causa danni disabilitativi al sistema nervoso e al sistema circolatorio del sangue, in particolare la sindrome del dito bianco da vibrazione.

RISCHI RESIDUI

Nonostante l'utilizzo di tutti i mezzi di protezione individuale (DPI), l'utilizzo dei dispositivi di protezione della macchina e il rispetto di tutte le norme in materia di sicurezza, non è possibile eliminare tutti i rischi residui.

I seguenti rischi sono inerenti all'aspiratore soffiatore trituratore a scoppio:

- Pericolo di lesioni causate da incendio del carburante
Non fumare, non utilizzare fiamme libere, non versare su superfici calde, usare solo all'aperto!
- Pericolo di lesioni causate da superfici calde
Mantenete una distanza di sicurezza ed indossate guanti di protezione!
- Pericolo di avvelenamento causato dai gas di scarico
Non respirare i gas di scarico, utilizzare solo all'aperto!
- Pericolo di lesioni causate dal forte flusso dell'aria
Non dirigere la macchina verso persone, animali o verso se stessi!

SIMBOLOGIA

Osservate con attenzione la simbologia della fig.B e memorizzate il rispettivo significato. Una corretta interpretazione dei simboli consente un uso più sicuro.

1. Modello e dati tecnici.
2. Attenzione! Pericolo.
3. Leggete con attenzione tutte le istruzioni prima dell'uso.
4. Indossare i guanti a protezione delle mani.
5. Indossare gli occhiali o visiera a protezione degli occhi e cuffie antirumore a protezione dell'udito.
6. Tenere a distanza di sicurezza minima di 15m le persone e gli animali.
7. Pericolo lancio oggetti. Mantenere una distanza di sicurezza.
8. Pericolo di avvio improvviso. Prima di ogni manutenzione, regolazione o pulizia spegnete e staccate il cappuccio dalla candela.

9. Pericolo di taglio. Non toccare le parti in movimento.
10. Pericolo di avvelenamento. Non respirate i gas di scarico e non utilizzare in un ambiente chiuso.
11. Pericolo di ustioni. Alcune parti della macchina raggiungono una temperatura elevata.
12. Pericolo di incendio. Il carburante e l'olio di lubrificazione (se presente) sono facilmente infiammabili. Non usate fiamme libere e non fumate.
13. Valvola dell'aria del carburatore (starter).
14. Carburante.
15. Livello rumorosità.
16. Dati motore.
17. Numero del lotto di costruzione. Le prime 2 cifre del lotto indicano l'anno di costruzione.

kW	kilowatt
Hp	horsepower
m	metri
cm	centimetri
mm	millimetri
km	kilometri
h	ore
s	secondi
min ⁻¹	giri al minuto
l	litri
kg	chilogrammi
dB	decibel

⚠ ATTENZIONE! La macchina è idonea a sgomberare il fogliame secco da superfici non umide di giardini, marciapiedi e strade. Ogni altro uso è vietato.

⚠ L'apparecchio è adatto ad aspirare esclusivamente foglie. È vietato aspirare scarti di segheria, schegge di legno, noci o materiale analogo. Non aspirate in zone dove sono presenti schegge di tufo, pomice o altri materiali inerti con basso peso specifico. È vietato aspirare scarti di cantiere.

Queste istruzioni riportano le informazioni e quanto ritenuto necessario per il buon uso, la conoscenza e la normale manutenzione della macchina. Esse non riportano le informazioni sulle tecniche di pulizia del terreno ; l'utilizzatore troverà maggiori notizie su libri e pubblicazioni specifiche o partecipando a corsi di specializzazione.

Nel documento allegato alle presenti istruzioni troverete i dati tecnici, le figure per il montaggio e l'uso, la dichiarazione di conformità CE secondo direttive vigenti. Conservatelo per riferimenti futuri.

COMPONENTI

Fare riferimento alla fig. A e seguenti:

- 1 Impugnatura principale
- 2 Interruttore spegnimento motore
- 3 Leva comando gas carburatore (acceleratore)
- 4 Tubo di soffiaggio parte superiore
- 5 Tubo di soffiaggio parte inferiore
- 6 Viti
- 7 Griglie raffreddamento motore
- 8 Protezione della girante di aspirazione
- 9 Condotto uscita aria
- 10 Motore scoppio
- 11 Cappuccio candela
- 12 Candela di accensione
- 13 Serbatoio carburante
- 14 Tappo serbatoio
- 15 Scatola del filtro
- 16 Filtro aria motore
- 17 Levetta comando aria del carburatore
- 18 Pompa adescamento carburante
- 19 Maniglia per avviamento a strappo
- 20 Marmitta di scarico gas
- 21 Tubo di aspirazione inferiore
- 22 Tubo di aspirazione superiore
- 23 Tubo di scarico
- 24 Sacco di raccolta
- 25 Impugnatura ausiliaria

INSTALLAZIONE

⚠ ATTENZIONE! Si declina ogni responsabilità per gli eventuali danni diretti e/o indiretti causati da un errato assemblaggio ed installazione.

TRASPORTO

Pulite la macchina ed utilizzate sempre il suo imballo; questo la preserverà da urti, polvere e umidità che ne possono compromettere il regolare funzionamento.

Durante il trasporto staccate il cappuccio della candela, attendete che si sia raffreddata e scaricate completamente il serbatoio del carburante.

Se trasportata su un veicolo assicurate bene la macchina con cinghie, in modo da evitare spostamenti improvvisi dovuti a frenate, curve, dossi ecc.

MOVIMENTAZIONE

Sostenete la macchina sollevata da terra e non fate strisciare il tubo sul terreno. A causa della sua lunghezza fate attenzione a non colpire i piedi, le gambe oppure persone o oggetti. La movimentazione su una superficie sabbiosa deve avvenire sempre a motore spento.

Dopo l'uso appoggiate la macchina senza battere e con tappo del carburante rivolto verso l'alto; evitate di appoggiarla su piani in pendenza o su veicoli in quanto potrebbe rotolare e cadere.

MESSA IN SERVIZIO

Nel luogo che utilizzerete la macchina è opportuno considerare:

- che agenti atmosferici avversi come pioggia, vento o temporale non siano presenti.
- che attorno sia prevista un'ampia zona operativa libera da impedimenti.
- che vi sia una buona illuminazione naturale o artificiale.
- che persone, bambini ed animali non siano presenti.

Estraete la macchina ed i componenti e verificate visivamente la loro perfetta integrità; a questo punto procedete ad una accurata pulizia.

ASSEMBLAGGIO DEI COMPONENTI IN BASE ALLA MODALITA' D'USO

Questa macchina è dotata di accessori per il soffiaggio e per la aspirazione di foglie. Seguite le istruzioni relative alla funzione desiderata.

Non tentate mai di accendere la macchina senza tubi. La macchina è dotata di microinterruttori di sicurezza, è vietato alterarne il funzionamento, questo provocherà il decadimento immediato della garanzia.

ASSEMBLAGGIO DEI COMPONENTI IN MODALITA' SOFFIAGGIO

⚠ ATTENZIONE! Prima di effettuare le seguenti operazioni premete l'interruttore su O-OFF e scollegate il cappuccio dalla candela.

⚠ ATTENZIONE! E' necessario che l'assemblaggio del tubo venga eseguito correttamente e in modo stabile e sicuro, altrimenti è possibile che si stacchi durante l'uso compromettendo la vostra ed altrui sicurezza.

MODALITA' SOFFIAGGIO FIG. C1

- Agganciare il tubo superiore 4 al tubo inferiore 5 ruotandoli fino al finecorsa presente.
- Innestare l'assieme 4 + 5 sul condotto uscita aria 9, ruotandolo fino ai finecorsa.
- Bloccare il tubo avvitando la vite 6. Il tubo se innestato correttamente aziona un microinterruttore di sicurezza che abilita l'avviamento della macchina. Verificate sempre che la protezione della girante 8 sia chiusa e che la vite di bloccaggio 6 sia avvitata a fondo. Con la protezione aperta il microinterruttore di sicurezza non si aziona e la macchina non si accende.

MODALITA' ASPIRAZIONE FIG. C2

- Innestare il tubo di scarico 23 al condotto di uscita aria 9, ruotandolo fino ai finecorsa. Prestate attenzione che il tubo, una volta inserito sia rivolto verso il basso.
 - Bloccare il tubo avvitando la vite 6. Il tubo se innestato correttamente aziona un microinterruttore di sicurezza che abilita l'avviamento della macchina.
 - Unire il tubo di aspirazione inferiore 21 con quello superiore 22 prestando attenzione al riferimento cerchiato in figura.
 - Svitare senza togliere la vite che blocca la protezione della girante 8 (la vite ha un dispositivo antismarrimento).
 - Innestare il tubo di aspirazione 21 + 22 al condotto di ingresso presente sotto la protezione della girante 8, ruotandolo fino ai finecorsa. Prestate attenzione che la bocca sagomata del tubo, una volta inserito, sia rivolta verso il basso.
 - f – g) Bloccare il tubo avvitando le viti 6
- N.B. è fornita una vite con filetto M5 che andrà ad avvitarsi sulla boccola metallica ed una vite autofilettante che andrà ad avvitarsi direttamente sulla plastica della scocca.

Il tubo se innestato correttamente aziona un microinterruttore di sicurezza che abilita l'avviamento della macchina.

MONTAGGIO DEL SACCO DI RACCOLTA FIG. C3

- Fissare, tramite la fascetta con velcro, l'imboccatura del sacco di raccolta 24 al tubo di scarico 23.
- Per vuotare il sacco utilizzare la cerniera posta sul fondo.

MODALITA' ASPIRAZIONE FIG. H

- Impugnate la macchina tramite l'impugnatura principale 1 e quella secondaria 25.
- Posizionatevi come indicato in figura e muovetevi lentamente aspirando le foglie.

ATTENZIONE! L'apparecchio è adatto ad aspirare esclusivamente foglie. È vietato aspirare scarti di segheria, schegge di legno, noci o materiale analogo. Non aspirate in zone dove sono presenti schegge di tufo, pomice o altri materiali inerti con basso peso specifico. È vietato aspirare scarti di cantiere.

Per avere le massime prestazioni dalla macchina liberate spesso il sacco di raccolta, non deve essere eccessivamente pieno.

Prima di effettuare le seguenti operazioni spegnete la macchina e staccate il cappuccio della candela. Non tentate mai di accendere la macchina senza tubi. La macchina è dotata di microinterruttori di sicurezza, è vietato alterarne il funzionamento, questo provocherà il decadimento immediato della garanzia.

In caso la macchina non aspirasse spegnere subito la macchina, svuotare il sacco di raccolta e verificare che:

- il tubo di aspirazione sia libero e che non ci siano accumuli di foglie.
- non ci siano accumuli di sporco sul tubo di scarico 23 (togliere il sacco per controllare).

Verificate anche che non siano stati aspirati funi o sacchi di plastica.

In caso di necessità smontate il tubo di aspirazione e controllate che non ci sia sporcizia nella ventola di aspirazione o nella coclea.

MOTORE A SCOPPIO - CICLO 2 TEMPI (2T)

⚠ ATTENZIONE! Ogni operazione indicata di seguito deve essere effettuata con il motore spento e interruttore in posizione di arresto "O-OFF".

⚠ ATTENZIONE! Indossate guanti ed occhiali di protezione.

⚠ ATTENZIONE! Il motore funziona esclusivamente con miscela olio-benzina ottenuto utilizzando olio nella percentuale indicata sul foglio specifiche. Nel caso non si utilizzi questa miscela il motore si guasterà in modo irreparabile con il decadimento immediato della garanzia.

PREPARAZIONE DELLA MISCELA

Utilizzare olio sintetico tipo JASO FC GRADE o ISO EGC GRADE che garantisce un migliore rendimento, una ridotta fumosità e una maggiore durata del motore.

Come preparare una miscela olio benzina al 3% di olio (1:33)

Utilizzare un contenitore ed un misurino (non inclusi) per miscelare 33 cc di olio (0,033 litri) in 1000 cc (1 litro) di benzina. Usare solo benzina senza piombo per automobili (benzina verde o eurosuper) con un minimo di 90 ottani.

Agitare bene la miscela prima dell'uso. È consigliabile preparare una quantità di miscela non superiore a quella necessaria per un pieno del serbatoio o per il funzionamento durante l'arco della giornata lavorativa. Lo stoccaggio della miscela per lunghi periodi ne comporta un rapido deterioramento, questo provoca il conseguente malfunzionamento del motore e problemi di avviamento; se necessario, si consiglia di aggiungere specifici additivi per evitare che la miscela si deteriori col tempo.

Conservate la benzina e l'olio in contenitori idonei, omologati, in un luogo sicuro e fuori dalla portata dei bambini.

RIFORNIMENTO CARBURANTE (Fig.E)

⚠ ATTENZIONE! Pericolo di incendio ed esplosione. Effettuare il rifornimento di carburante a motore spento, in un luogo all'aperto e ventilato. Se versato sulla macchina o sul pavimento, asciugare bene prima di avviare la macchina.

⚠ ATTENZIONE! Pericolo di incendio ed esplosione. Non versare il carburante sulle superfici calde del motore.

Utilizzare solo miscela olio-benzina come sopra specificato. Non utilizzare mai benzina senza olio, carburante sporco o vecchio oppure contenente alcool. Fate attenzione a non lasciare penetrare nel serbatoio acqua o sporco.

1. Posizionate stabilmente la macchina su una superficie piana: evitare superficie erbose e simili perché la miscela è dannosa per l'ambiente.
2. Fig.E2: Svitare il tappo serbatoio (pos.14) ruotando in senso antiorario.
3. Fig.E3: Riempire il serbatoio (pos.13) senza farlo tracimare utilizzando un imbuto idoneo (non incluso). Osservare eventuali indicazioni di livello poste sul serbatoio; se non sono presenti, mantenere il livello massimo 3cm sotto il bordo del tappo.
4. Avvitare bene il tappo ruotando in senso orario.
5. Pulire con uno straccio eventuali gocce di benzina sulla macchina e sul pavimento.

AVVIAMENTO ED ARRESTO

⚠ **ATTENZIONE!** Prima di avviare la macchina è obbligatorio indossare tutti i dispositivi di protezione individuale (non inclusi), citati nelle Avvertenze di sicurezza.

⚠ **ATTENZIONE!** Non avviare se la protezione della girante e/o i tubi sono mancanti.

⚠ **ATTENZIONE!** Prima di procedere nell'avviamento del motore verificare di aver effettuato le operazioni richieste dai capitoli precedenti per la messa in servizio della macchina e del motore.

La macchina è dotata di una trasmissione diretta (senza frizione centrifuga), perciò anche con motore al minimo (non accelerato) la girante interna ruota generando un minimo di flusso d'aria.

L'acceleratore ha il compito di aumentare e diminuire il numero di giri del motore; conseguentemente variano anche le prestazioni della macchina, effettuate quindi delle prove di funzionamento. Non necessariamente è utile far funzionare il motore alla velocità massima, adeguatela al bisogno del lavoro che dovete eseguire; ad una velocità ridotta si consumerà minor carburante, il motore e la macchina saranno meno sollecitati e si produrrà un minor inquinamento atmosferico e acustico.

Prima di avviare verificare il livello e/o rifornire di carburante il serbatoio.

Avviamento a motore freddo

1. Fig.F1: Spostare il comando aria (pos.17) in posizione chiuso "close" 
2. Fig.F2: Adescare il circuito del carburante azionando 10 volte la pompa di adescamento (pos.18); il circuito è adescato quando si vede il liquido carburante nella pompa, se necessario azionare ancora la pompa
3. Fig.F3: Premere l'interruttore di accensione/spegnimento (pos.2) in posizione di avvio "I-ON"
4. Fig.F4: Con la mano sinistra afferrate l'impugnatura (pos.1) in modo ben saldo mentre con la mano destra afferrate la maniglia di avviamento (pos.19); se l'avvio non va a buon fine consultate il capitolo "Problemi, cause e rimedi".
5. Fig.F5: spostare il comando aria (pos.17) in posizione "open" 
- 6) **senza premere l'acceleratore** tirare ripetutamente la maniglia di avviamento (pos.19) fino all'avviamento del motore, senza rilasciarla di scatto.
- 7) Dopo alcuni istanti dall'avviamento del motore accelerare alcune volte.

8) Ora la macchina è pronta all'uso.

Non utilizzare mai la macchina con la leva dell'aria in posizione intermedia.

Nota: non lasciate troppo tempo la leva nella posizione di chiuso "close" altrimenti il motore tenderà ad ingolfarsi.

Avviamento a motore caldo

1. Fig.F2: Se necessario, adescare il circuito del carburante azionando 10 volte la pompa di adescamento (pos.18); il circuito è adescato quando si vede il liquido carburante nella pompa, se necessario azionare ancora la pompa
2. Fig.F3: Premere l'interruttore di accensione/spegnimento (pos.2) in posizione di avvio "I-ON"
3. Fig.F4: Con la mano sinistra afferrate l'impugnatura (pos.1) in modo ben saldo, mentre con la mano destra afferrate la maniglia di avviamento (pos.19); tirate lentamente fino a trovare resistenza e poi tirate energicamente con un colpo deciso; rilasciate subito la maniglia ad avviamento avvenuto. Se il motore non si avvia ripetete questa operazione alcune volte; se l'avvio non va a buon fine consultate il capitolo "Problemi, cause e rimedi".

Spegnimento del motore (fig.G)

Rilasciare l'acceleratore (pos.3) e premere l'interruttore di accensione/spegnimento (pos.2) in posizione di arresto "O-OFF"

Il motore, le parti meccaniche rotanti e la girante girano ancora per alcuni secondi dopo aver spento la macchina.

Rodaggio

Nelle prime 10 ore di funzionamento il motore non deve essere sollecitato eccessivamente; perciò all'interno di questo periodo non far funzionare al massimo numero di giri e durante l'uso non forzare accelerando a fondo.

Vi consigliamo di ripetere queste operazioni alcune volte prima di iniziare il lavoro in modo da familiarizzare il più possibile con i comandi.

Se osservate delle anomalie di funzionamento spegnete la macchina e consultate il capitolo "Problemi, cause e rimedi".

Quando non lavorate spegnete la macchina.

ISTRUZIONI D'USO

Dopo aver letto attentamente i capitoli precedenti, seguite scrupolosamente queste istruzioni che vi permetteranno di ottenere il massimo delle prestazioni.

Procedete con calma in modo da prendere familiarità con tutti i comandi; solo dopo aver acquisito una buona esperienza riuscirete a sfruttarne a fondo tutte le potenzialità.

DISPOSITIVI DI PROTEZIONE DELL'UDITO

L'uso delle cuffie antirumore riduce anche eventuali avvertimenti sonori per richiamare la vostra attenzione (esempio il clacson di un veicolo o l'avvicinarsi di una persona); evitate quindi di stazionare in luoghi di transito e osservate sempre con attenzione l'area in cui operate.

ZONA DI LAVORO

- Verificate che sul terreno non siano presenti oggetti estranei come sabbia, sassi, rami, bottiglie, carta, fili di ferro ecc. che danneggerebbero la macchina e metterebbero in pericolo l'utilizzatore. Ogni oggetto estraneo deve essere preventivamente rimosso.
- Non operate su terreni bagnati o con fogliame umido.
- Operare su zone di transito veicolare è estremamente pericoloso per la vostra sicurezza: indossate abbigliamento ad alta visibilità, posizionate cartelli di avvertimento e stazionate il minimo indispensabile. Regolamenti locali possono limitare od impedire l'uso in zone di pubblico passaggio: informatevi presso le autorità competenti.

USO

Approntate la macchina e tutto il materiale occorrente al lavoro (non incluso): i dispositivi di protezione individuale, una tanica con il carburante e alcuni attrezzi che possono risultare utili come un cacciavite, un imbuto, un rastrello, una scopa, alcuni sacchi.

Indossate i dispositivi di protezione individuale elencati nel cap. Avvertenze.

Per evitare problemi muscolari derivanti da una postura scorretta, cercate per quanto possibile di mantenere diritta la schiena ed evitate di piegarvi in avanti, distendete poco in avanti le braccia e mantenete l'equilibrio.

Modalità soffiaggio

Mantenete la posizione d'uso illustrata in figura H, cioè con la mano destra che afferra l'impugnatura (pos.1) e la macchina tenuta al fianco destro del corpo. E' importante che la macchina sia sempre staccata dal

corpo e mai a contatto con i vostri indumenti.

Muovetevi camminando, dirigendo il flusso sempre in avanti e verso il terreno, le foglie verranno spinte nella direzione che indicherà il tubo della macchina, anche a diversi metri di distanza. E' inevitabile che verrà sollevata anche della polvere, utilizzate perciò una maschera a protezione delle vie respiratorie. Oltre a soffiare le foglie, potrebbe eiettare anche piccoli oggetti; prestate attenzione quando avanzate per non scagliare sassi o altro contro persone o cose. Evitate gli ostacoli come tronchi, radici sporgenti, pozzetti, marciapiedi, punti di illuminazione, aggiratevi a distanza per non danneggiare il tubo di soffiaggio, che non dovrà mai toccare il terreno. Non soffiare mai contro fiamme o oggetti incandescenti. Durante l'uso tenete pulite e libere le griglie di aspirazione dell'aria (pos.7) e la protezione della girante (pos.8).

In caso necessità e/o di pericolo azionate l'interruttore O-OFF (pos.2) che spegnerà il motore e depositate a terra la macchina.

Modalità aspirazione (Fig. H)

Impugnate la macchina tramite l'impugnatura principale (1) e quella secondaria (25). Posizionatevi come indicato in figura e muovetevi lentamente aspirando le foglie.

ATTENZIONE! L'apparecchio è adatto ad aspirare esclusivamente foglie. È vietato aspirare scarti di segheria, schegge di legno, noci o materiale analogo. Non aspirate in zone dove sono presenti schegge di tufo, pomice o altri materiali inerti con basso peso specifico. È vietato aspirare scarti di cantiere.

Per avere le massime prestazioni dalla macchina liberate spesso il sacco di raccolta, non deve essere eccessivamente pieno. Prima di effettuare le seguenti operazioni spegnete la macchina e staccate il cappuccio della candela. Non tentate mai di accendere la macchina senza tubi.

La macchina è dotata di microinterruttori di sicurezza, è vietato alterarne il funzionamento, questo provocherà il decadimento immediato della garanzia. In caso la macchina non aspirasse spegnere subito la macchina, svuotare il sacco di raccolta e verificare che:

- il tubo di aspirazione sia libero e che non ci siano accumuli di foglie.
- non ci siano accumuli di sporco sul tubo di scarico 23 (togliere il sacco per controllare).

Verificate anche che non siano stati aspirati funi o sacchi di plastica. In caso di necessità smontate il tubo di aspirazione e controllate che non ci sia sporcizia nella ventola di aspirazione o nella coclea.

MANUTENZIONE

⚠ ATTENZIONE! Ogni operazione indicata di seguito deve essere effettuata con il motore spento, il cappuccio candela staccato e il motore raffreddato a temperatura ambiente.

⚠ ATTENZIONE! Non manomettete o tentate di riparare la macchina. Una manutenzione impropria compromette la sicurezza nell'uso della macchina.


⚠ ATTENZIONE! In caso di dubbi su come procedere consultate un centro assistenza autorizzato.

Pulite regolarmente ed abbiate cura della vostra macchina, vi garantirete una perfetta efficienza ed una lunga durata della stessa.

MANUTENZIONE ORDINARIA E PERIODICA

COSA	QUANDO	COME
Macchina	Dopo di ogni utilizzo	Rimuovete le foglie e la polvere una spazzola morbida in materiale plastico. Verificare il fissaggio di tutti i componenti. Verificate su tutte le parti l'assenza di rotture, deformazioni, cricche, piegamenti, schiacciamenti, usura, corrosione. Verificate lo stato di usura del tubo.
Impugnature e comandi	Dopo di ogni utilizzo	Pulire dallo sporco ed asciugarle bene da tracce di olio, carburante o umidità.
Motore	Dopo di ogni utilizzo	Con un pennello mantenere pulite le alette di raffreddamento. Mantenere libere e pulite tutte le feritoie di ventilazione presenti nel motore
Tubazioni del carburante e filtro	Dopo di ogni utilizzo	Verificare l'assenza tagli o screpolature. Verificare che non ci siano perdite di carburante. Se necessario far sostituire le tubazioni a cura di un centro assistenza autorizzato. Il filtro carburante, se presente, è collocato lungo la tubazione del carburante o dentro il serbatoio. Verificare e pulire almeno ogni 3 pieni del serbatoio o nel caso di malfunzionamento del motore.
Filtro dell'aria	Pulire ogni 15 ore di funzionamento. Sostituire ogni 50 ore di funzionamento. Nel caso di utilizzo in ambienti polverosi ridurre gli intervalli di pulizia e sostituzione.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fig.N: Aprire il coperchio della cassetta del filtro (pos.15). 2. Togliere l'elemento filtrante (pos.16). 3. Lavarlo con acqua e sapone e risciacquarlo bene. 4. Asciugarlo perfettamente. 5. Immergerlo in olio pulito per motori. 6. Strizzarlo per togliere l'olio in eccesso. Un eccesso di olio nel filtro potrebbe causare malfunzionamenti al motore. 7. Rimontare il filtro e il suo coperchio.
Candela	Pulire ogni 25 ore di funzionamento. Sostituire ogni 100 ore di funzionamento. Per il tipo di candela vedere i dati tecnici delle istruzioni.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fig.M: Staccare il cappuccio candela (pos.11) e svitare la candela (pos.12) con l'apposita chiave. 2. Esaminare la candela e nel caso fossero presenti residui carboniosi eliminarli con una spazzola metallica (non inclusa). Se l'elettrodo fosse eccessivamente usurato o l'isolante danneggiato, sostituire la candela. 3. Misurare la distanza tra gli elettrodi con uno spessimetro (non incluso) osservando il valore indicato in fig.M, eventualmente regolare. 4. Avvitare la candela a mano. 5. Serrare la candela tramite l'apposita chiave per circa ¼ di giro con candela usata, di circa ½ giro con candela nuova.
Controllo generale	Ogni 12mesi o ogni 80ore di funzionamento.	Consegnate la macchina ad un centro assistenza autorizzato per una controllo generale.

PROBLEMI, CAUSE E RIMEDI

PROBLEMA	CAUSE	RIMEDI
Il motore non si avvia	L'interruttore di avvio è nella posizione di STOP "0-OFF"	Spostare l'interruttore di avvio nella posizione START "I-ON"
	Non è stata azionata la levetta di comando aria	Azionare la levetta nella posizione di chiuso 
	Mancanza di carburante nel serbatoio	Rifornire con carburante
	Carburante vecchio, sporco o con acqua	Svuotare il serbatoio e riempire con carburante nuovo
	Il circuito di alimentazione carburante non è adescato	Adescare il motore azionando l'apposita pompa nel carburatore (vedere procedura di avviamento)
	Rubinetto del carburante chiuso (se presente)	Aprire il rubinetto
	Le tubazioni del carburante sono ostruite o piegate	Pulire le tubazioni carburante e verificare che non ci siano piegamenti lungo il percorso
	Serbatoio sporco o con acqua al suo interno	Svuotare completamente il serbatoio ed effettuare un nuovo rifornimento
	Candela sporca, usurata o guasta	Pulire la candela e controllare la distanza tra gli elettrodi, eventualmente sostituirla.
	Cappuccio candela staccato	Infilare il cappuccio sulla candela
	Guasto meccanico o elettrico	Rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato
	Tubi smontati o montati male, protezione della girante aperta (8)	Montare i tubi come da istruzione e chiudere (soffiaggio) protezione della girante tramite la vite inclusa.
Il motore si avvia ma si spegne subito. Il motore si spegne durante l'uso.	Il tappo del serbatoio del carburante ha il foro di sfiato otturato	Pulire il tappo del serbatoio del carburante verificando il foro di sfiato
	Carburante esaurito	Rifornire
	Carburante non idoneo al tipo di motore. Per motore 2 tempi: non è stata utilizzata una miscela di olio e benzina provocando gravi danni al motore	Rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato. Attenzione: danni dovuti a questo tipo di negligenza non sono coperti dalla garanzia.
	Rubinetto del carburante chiuso (se presente)	Aprire il rubinetto
	Filtro carburante ostruito	Smontare il filtro e pulire
	Filtro aria sporco	Smontare il filtro e pulire
	Carburatore sporco	Rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato.
Candela difettosa	Sostituire la candela	
La macchina soffia poco	Soffiaggio: griglie di aspirazione dell'aria ostruite o sporche	Pulire
La macchina aspira poco	Tubi o sacco con accumuli di sporco	Pulire

⚠ ATTENZIONE! Se dopo aver eseguito gli interventi sopra descritti la macchina non funziona correttamente o in caso di anomalie diverse da quelle indicate, portatela presso un centro di assistenza autorizzato esibendo la prova di acquisto e richiedendo ricambi originali. Fate sempre riferimento alle informazioni riportate sull'etichetta dati tecnici.

IMMAGAZZINAMENTO

Effettuate una accurata pulizia di tutta la macchina e sue parti accessorie (vedi paragrafo Manutenzione). Proteggete le parti non verniciate con un olio protettivo ed utilizzate l'imballo originale per proteggerla. Riponete la macchina lontano dalla portata dei bambini, in posizione stabile e sicura. Il luogo dovrà essere asciutto, privo da polveri, temperato e protetto dai raggi solari diretti.

Al locale di rimessaggio non devono avere accesso i bambini e gli estranei.

⚠ ATTENZIONE! Superfici calde. Alcune parti rimangono a temperature elevate anche per alcune ore dopo l'arresto della macchina; attendete il raffreddamento completo prima dell'immagazzinamento.

1. Togliere tutto il carburante dal serbatoio.
2. Smontate la lama (se presente), inserite la sua protezione per le zone di taglio e conservatela in un imballo protettivo.
3. Versare qualche goccia di olio nel foro della candela, rimettere la candela e mettere il motore in posizione di compressione (azionare piano la leva di avviamento a strappo).

SMALTIMENTO

Per la salvaguardia ambientale procedete secondo le leggi vigenti del Paese in cui vi trovate. Rivolgetevi alle autorità competenti per maggiori notizie in merito.

Quando la macchina non è più utilizzabile né riparabile, consegnatela con l'imballo ad un punto di raccolta per il riciclaggio.

GARANZIA

Il prodotto è tutelato a norma di legge contro non conformità rispetto alle caratteristiche dichiarate purché sia stato utilizzato esclusivamente nel modo descritto dalle istruzioni, non sia stato manomesso in alcun modo, sia stato conservato correttamente, sia stato riparato da tecnici autorizzati e, ove previsto, siano stati utilizzati solo ricambi originali. In caso di utilizzo industriale o professionale oppure in caso di impiego simile la garanzia ha validità di 12 mesi.

Per emettere una richiesta di intervento in garanzia è necessario presentare la prova di acquisto al rivenditore o ad centro assistenza autorizzato.

ENGLISH

GENERAL SAFETY WARNINGS

⚠ IMPORTANT! Read all the warnings and instructions. Failure to comply with the warnings and instructions may cause fires and/or serious injuries.

Strict observance of these warnings with the use of personal protective equipment minimises risks of accidents but does not completely rule them out.

Only use this machine as described in these instructions. Do not use it for purposes for which it was not intended.

Store all warnings and instructions for future reference.

FUEL: RISK OF FIRE AND EXPLOSION

⚠ IMPORTANT! Always turn off the engine before refuelling. The fuel and its fumes are highly flammable. Do not pour the fuel onto hot surfaces. Work in a well ventilated outdoor area, do not smoke and keep away from naked flames and incandescent objects.

Use safety goggles and safety gloves. Do not swallow, do not inhale the fumes given off by the fuel and keep it out of the reach of children. Avoid contact with skin. In case of accidental contact wash with water and if necessary seek medical advice.

⚠ IMPORTANT! Do not use the machine in areas with a risk of explosion and/or fire, in indoor areas or in the presence of flammable and/or explosive liquids, gases, powders, vapours, acids or elements. Do not use the machine in the presence of sources of ignition such as naked flames, cigarettes, sparks, etc.

EXHAUST GAS: RISK OF POISONING

⚠ IMPORTANT! The engine gives off a poisonous, odourless and colourless gas from the exhaust system: inhalation may cause nausea, fainting and death.

⚠ IMPORTANT! Do not operate the machine indoors or in poorly ventilated environments. Do not inhale the exhaust fumes. In case of accidental inhalation and if necessary seek medical attention immediately.

HOT SURFACES: RISK OF BURNS

⚠ IMPORTANT! During use, some external surfaces of the machine may reach high temperatures,

and may remain hot for several hours after stopping the engine. Pay close attention to the exhaust system and the hot parts of the engine, such as the cylinder head.

Keep a safe distance and wear protective gloves.

HIGH SPEED AIR FLOW: DANGER OF FLYING OBJECTS

⚠ IMPORTANT! The air flow generated by the machine causes small objects such as sand, stones, twigs and anything else in front of the delivery hose to fly. Do not point the flow towards yourself, people, animals, vehicles or naked flames. Keep people and animals at a safe distance.

⚠ Attention! The device is suitable for vacuuming leaves only. It is forbidden to vacuum up sawmill waste, wood chips, nuts or similar material. Do not vacuum in areas where there are splinters of tuff, pumice or other inert materials with low specific weight. It is forbidden to suck up construction waste.

1) TRAINING

- a) Carefully read the instructions. Become familiar with the controls and the correct use of the machine;
- b) Never allow the machine to be used by children, or persons unfamiliar with these instructions, or people with reduced mental capacity. Local regulations may set a minimum age for using this machine;
- c) Never use the machine in the presence of persons, particularly children, or pets nearby;
- d) Do not forget that the operator or the person using the machine is responsible for accidents or danger to other persons or their property;
- e) Keep children, unauthorised persons and pets at a distance of at least 15 meters during operation of the machine;
- f) Never use the machine when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medicines;
- g) Use personal protective equipment. Personal protective equipment such as helmet and goggles, dust masks, ear muffs, protective gloves, sturdy snug-fitting clothing, and anti-slip safety shoes reduces the possibility of personal injuries;
- h) Do not activate the machine near windows, open doors, etc.;
- i) It is recommended only to use the machine at reasonable times, not early morning or late evening, when people could be disturbed;
- L) It is recommended to use rakes or brushes to loosen debris before blowing/vacuuming;
- m) It is recommended to slightly dampen surfaces in dusty environments.

2) PREPARATION

- a) During use, wear strong safety boots, long trousers and clothing with long sleeves. Do not use the machine with bare feet or while wearing lightweight shoes;
- b) Always carefully inspect the area where the machine will be used and remove any objects that could be propelled/sucked up by the machine;
- c) WARNING - Petrol is highly flammable.
 - Store fuel in appropriate resistant containers;
 - Only refuel outside and do not smoke during this operation;
 - Add fuel before starting the engine. Never remove the fuel tank cap or add petrol while the engine is running or when it is hot;
 - In case of petrol leaks, do not attempt to start the engine, but move the machine away from the area where the petrol leaked and avoid creating sparks in that area until the petrol fumes have evaporated;
 - Always put back the caps of the fuel tank and petrol container correctly;
- d) Replace defective silencers;
- e) Before use, always visually check to make sure that the machine is not worn or damaged. Replace damaged or worn blower hoses;
- f) Store the nylon packaging bags in a safe place. Bags can cause suffocation and must be kept out of the reach of children.

3) OPERATION

- a) Do not use the engine indoors where poisonous carbon monoxide gases can accumulate;
- b) Only work in daylight or in the presence of a good source of artificial light;
- c) Do not use the machine in the rain;
- d) Always ensure that there are stable support points on slopes;
- e) Always walk, never run. Adapt your pace to the work and do not move forwards too quickly;
- f) Work across a slope, never downwards or upwards;
- g) Always be very careful when changing direction on slopes;
- h) Never work on extremely steep slopes;
- i) Use extreme caution when reversing the direction of movement or when pulling the machine towards yourself;
- j) Stop the machine if it needs to be transported across sandy surfaces;
- k) Never use the machine if the guards are faulty;
- l) Do not modify the calibration of the engine's rotation speed regulator, and do not let the engine reach an overspeed condition;
- m) Disengage the transmission before starting the

- engine (if applicable);
- n) Start the internal combustion engine carefully following the instructions, and keeping your feet well away from the air suction openings and the exhaust;
- o) Do not tilt the machine during start-up operations;
- p) Do not start the engine while standing in front of the engine gas exhaust pipe;
- q) Do not place hands or feet near or inside the blowing or aspiration hoses, keep a safe distance;
- r) Do not lift the machine too much when the engine is on; always point the blowing hoses towards the ground;
- s) Stop the engine and disconnect the spark plug wire:
 - Before removing clogs or releasing the hoses;
 - Before checking, cleaning, or repairing the machine;
 - After hitting or sucking up a foreign object. Check for any damages to the machine and perform the necessary repairs before restarting and using the machine;
 - If the machine starts to vibrate abnormally (switch off and immediately look for the cause of the vibration);
 - If you need to replace the blowing or aspiration hose;
- t) Stop the engine:
 - Every time you move away from the machine;
 - Before refuelling;
- u) Reduce the engine speed during shut-down and, if the engine is provided with a shut-off valve, stop the flow of fuel after use;
- v) Remove any adjustment key before starting the machine;
- w) Do not use the machine if the on and off controls do not work properly;
- x) After shutting down the engine, the propeller that generates the air flow still turns for a few more seconds.

4) MAINTENANCE AND STORAGE

- a) Keep all nuts, bolts and screws tightened to ensure safe use of the machine;
- b) Never put the machine away with petrol in the tank in a closed building where there could be naked flames or sparks;
- c) Let the engine cool down before storing the machine in any closed environment;
- d) In order to reduce the risk of fire, keep the engine, the silencer and the petrol storage area free from leaves, dust or excessive grease;
- e) Frequently check that the air suction area and blowing hoses are not worn or damaged;
- f) For safety reasons, replace worn or damaged parts;
- g) Before and after each use, and after hitting a

- bump, check the machine for any damage;
- h) If the fuel tank needs to be emptied, empty it outside;
- i) Have qualified technical personnel carry out maintenance operations on the machine using only original spare parts;
- l) Do not attempt to repair the machine or to access its internal parts;
- m) Request only original spare parts.

SAFETY WARNINGS FOR NOISE AND VIBRATIONS

The level of noise and vibrations reported are average values for the use of the machine. Use on different types of leaves and/or ground, variations to the number of engine revolutions, air flow speed variations and lack of maintenance significantly affect the sound emissions and vibrations. Therefore, adopt all the preventive measures necessary to eliminate any possible damage due to loud noises and strain from vibrations; wear safety earmuffs, anti-vibration safety gloves, take breaks while working and ensure that the machine is kept efficient at all times.

An unprotected exposure to a high level of noise causes permanent hearing loss and other problems, such as tinnitus.

Exposure to vibrations causes debilitating damage to the nervous system and to the blood circulatory system, in particular, vibration white finger syndrome.

REMAINING RISKS

Despite using all the personal protective equipment (PPE), the machine's protection devices and respecting all the safety rules, it is not possible to eliminate all the remaining risks.

The following risks are inherent to the internal combustion shredder/blower/vacuum:

- Danger of injuries caused by fuel on fire
Do not smoke, use naked flames or place on hot surfaces; only use outdoors!
- Danger of injuries caused by hot surfaces
Keep a safe distance and wear protective gloves!
- Danger of poisoning caused by exhaust gases
Do not breathe in the exhaust gases, only use outdoors!
- Danger of injuries caused by the strong air flow
Do not point the machine towards people, animals or towards yourself!

SYMBOLS

Carefully observe the symbols in fig. B and memorise their respective meanings. Correct interpretation of the symbols allows safer use.

1. Model and technical specifications.
2. Warning! Danger.
3. Carefully read all instructions before use.
4. Wear protective gloves.
5. Wear safety goggles or a visor to protect your eyes and safety earmuffs to protect your ears.
6. Keep a minimum safe distance of 15 m from people and animals.
7. Risk of flying objects. Maintain a safe distance.
8. Risk of sudden start. Before all maintenance, adjustments or cleaning operations switch off and remove the cap from the spark plug.
9. Danger of cutting. Do not touch the moving parts.
10. Risk of poisoning. Do not breathe in the exhaust gases and do not use in a closed environment.
11. Risk of burns. Some parts of the machine reach a high temperature.
12. Risk of fire. The fuel and lubricating oil (if applicable) are highly flammable. Do not use open flames and do not smoke.
13. Fuel air valve (starter).
14. Fuel.
15. Noise level.
16. Engine data.
17. Manufacturing batch number. The first 2 figures of the batch number indicate the year of manufacture.

kW	kilowatt
Hp	horsepower
m	metres
cm	centimetres
mm	millimetres
km	kilometres
h	hours
s	seconds
min ⁻¹	Revolutions per minute (RPM)
l	litres
kg	kilograms
dB	decibel

⚠ IMPORTANT! The machine is suitable for clearing dry leaves off dry surfaces in gardens, pavements and roads. Any other use is prohibited.

⚠ The device is suitable for vacuuming leaves only. It is forbidden to vacuum up sawmill waste, wood chips, nuts or similar material. Do not vacuum in areas where there are splinters of tuff, pumice or other inert materials with low specific weight. It is forbidden to suck up construction waste.

This manual contains information deemed necessary for proper use, knowledge and standard machine maintenance. They do not include information on ground cleaning techniques; the user can find additional information in specific books or publications or by attending special training courses.

In the document attached to these instructions, you will find the technical data, images for assembly and use and the declaration of EC conformity according to the standards in force. Keep it for future reference.

COMPONENTS

Refer to fig. A and following;

- 1 Main handgrip
- 2 Engine off switch
- 3 Carburettor gas control lever (accelerator)
- 4 Blowing hose - upper part
- 5 Blowing hose - lower part
- 6 Screws
- 7 Air grilles
- 8 Suction propeller guard
- 9 Air outlet duct
- 10 Internal combustion engine
- 11 Spark plug cap
- 12 Spark plug
- 13 Fuel tank
- 14 Fuel tank cap
- 15 Filter box
- 16 Engine air filter
- 17 Carburettor air control lever
- 18 Fuel priming pump
- 19 Recoil starter handle
- 20 Exhaust muffler
- 21 Lower suction pipe
- 22 Upper suction pipe
- 23 Exhaust pipe
- 24 Collection bag
- 25 Auxiliary handle

INSTALLATION

⚠ IMPORTANT! We are not liable for any direct and/or indirect damage caused by incorrect assembly and installation.

TRANSPORT

Clean the machine and always use its packaging; this will protect it from impact, dust and humidity which can compromise normal operation. During transportation, disconnect the spark plug cap, wait for it to cool down and completely empty the fuel tank.

If transporting on a vehicle, secure the machine using straps in order to prevent sudden movements due to braking, driving around corners, driving over bumps, etc.

HANDLING

Support the machine raised off the ground and do not drag the hose along the ground. Due to its length, make sure you do not hit feet, legs, persons or objects. Carrying the machine over a sandy area must always be done with the engine off.

After use, set the machine down carefully without dropping it, with the fuel tank cap facing upwards; avoid setting the machine down on sloped inclines or on vehicles as it could roll off and fall.

SWITCHING ON

When choosing where to use the machine, the following should be considered:

- that there is no bad weather, such as rain, wind or storms.
- that there is a large operational area free from obstructions.
- that the area is well lit with natural or artificial light.
- that people, children and pets are not present.

Take out the machine and its components and visually check that they are perfectly intact; then proceed to thoroughly clean them.

ASSEMBLY OF COMPONENTS BASED ON METHOD OF USE

This machine is equipped with accessories for blowing and vacuuming leaves. Follow the instructions for the desired function.

Never try to turn on the machine without hoses. The machine is equipped with safety microswitches, it is forbidden to alter its operation, this will cause the immediate forfeiture of the guarantee.

ASSEMBLY OF COMPONENTS IN BLOWING MODE

⚠ IMPORTANT! Before performing the following operations press the O-OFF button and disconnect the spark plug cap.

⚠ IMPORTANT! The hose must be assembled correctly, firmly and safely, otherwise it may come detached during use, which compromises yours and other people's safety.

BLOWING MODE FIG. C1

- Hook the upper tube 4 to the lower tube 5 by turning them up to the limit switch present.
- Engage the assembly 4 + 5 on the air outlet duct 9, rotating it to the limit switches.
- Lock the tube by screwing the screw 6. The tube, if properly engaged, activates a safety microswitch that enables the machine to be started. Always check that the impeller guard 8 is closed and that the locking screw 6 is fully tightened. With the protection open, the safety microswitch does not operate and the machine does not switch on.

ASPIRATION METHOD FIG. C2

- Connect the exhaust pipe 23 to the air outlet pipe 9, turning it to the limit switches. Make sure that the tube, once inserted, is facing downwards.
 - Lock the tube by screwing the screw 6. The tube, if properly engaged, activates a safety microswitch that enables the machine to be started.
 - Join the lower suction pipe 21 with the upper one 22 paying attention to the reference circled in the figure.
 - Unscrew without removing the screw that blocks the protection of the impeller 8 (the screw has an anti-loss device).
 - Connect the suction pipe 21 + 22 to the duct of the inlet duct present under the protection of the impeller 8, turning it up to the limit switches. Make sure that the shaped mouth of the tube, once inserted, is facing downwards.
 - f - g) Block the tube by tightening the screws 6
- N.B. a screw with M5 thread is supplied that will screw onto the metal bushing and a self-tapping screw that will screw directly onto the plastic of the body. If the tube is properly engaged, it activates a safety microswitch that enables the machine to be started.

ASSEMBLY OF THE COLLECTION BAG FIG. C3

- Fasten, using the Velcro strap, the mouth of the collection bag 24 to the drain pipe 23.
- Use the zipper on the bottom to empty the bag.

ASPIRATION METHOD FIG. H.

- Grab the machine using the main handle 1 and the secondary one 25.
- Position yourself as shown in the figure and move slowly sucking the leaves.

ATTENTION! The device is suitable for vacuuming leaves only. It is forbidden to vacuum up sawmill waste, wood chips, nuts or similar material. Do not vacuum in areas where there are splinters of tuff, pumice or other inert materials with low specific weight. It is forbidden to suck up construction waste. To get the maximum performance from the machine, often free the collection bag, it must not be excessively full. Before carrying out the following operations, turn off the machine and remove the spark plug cap. Never try to turn on the machine without hoses. The machine is equipped with safety microswitches, it is forbidden to alter its operation, this will cause the immediate forfeiture of the guarantee.

If the machine does not vacuum, turn off the machine immediately, empty the collection bag and check that:

- the suction pipe is free and that there are no accumulations of leaves.
- there are no accumulations of dirt on the exhaust pipe 23 (remove the bag to check).

Also check that no ropes or plastic bags have been vacuumed up.

If necessary, disassemble the suction hose and check that there is no dirt in the suction fan or in the auger.

2 STROKE INTERNAL COMBUSTION ENGINE (2T)

⚠ IMPORTANT! All operations indicated below must be carried out with the engine switched off and the switch in the "O-OFF" position.

⚠ IMPORTANT! Always wear safety gloves and safety goggles.

⚠ IMPORTANT! The engine works exclusively with an oil-petrol mixture obtained using oil in the percentage indicated on the specification sheet. If this mixture is not used irreparable damage will be caused to the engine with immediate loss of warranty.

PREPARING THE MIXTURE

Use a synthetic oil such as JASO FC GRADE or ISO EGC GRADE that ensures better performance, reduced smoke emission and longer engine life.

How to prepare a petrol-oil mixture with 3% oil (1:33)
Use a container and a measuring cup (not included) to mix 33 cc of oil (0.033 litres) in 1000 cc (1 litre) of petrol. Only unleaded car petrol should be used (or EuroSuper) with a minimum 90 octane. Shake the mixture well before use. It is recommen-

ded to prepare only the amount of mixture needed to full the tank or for operation during the working day. Storing the mixture for long periods of time results in its rapid deterioration. We recommend adding specific additives to prevent the mixture from deteriorating over time, which would result in engine malfunction and problems switching the machine on. Store the petrol and the oil in suitable, approved containers, in a safe place, and out of the reach of children.

FILLING UP WITH FUEL (Fig.E)

⚠ IMPORTANT! Risk of fire and explosion. Refill with fuel with the engine off, in a well ventilated outdoor area. If the fuel has splashed onto the machine or pavement, wipe it thoroughly before starting the machine.

⚠ IMPORTANT! Risk of fire and explosion. Do not pour fuel onto hot engine surfaces.

Only use the oil-petrol mixture as specified above. Never use petrol without oil, dirty or old fuel, or petrol blended with alcohol.

Do not allow water or dirt to enter the tank.

1. Position the machine firmly on a flat surface: avoid grassy and similar surfaces as the mixture is harmful to the environment.
2. Fig.E2: Unscrew the tank cap (pos.14), turning it anti-clockwise.
3. Fig.E3: Fill the tank (pos.13) without letting it overflow, using a suitable funnel (not included). Follow any instructions placed on the tank; if there are none, keep the maximum level 3 cm below the edge of the cap.
4. Tighten the cap by turning it clockwise.
5. Wipe with a cloth any drops of petrol spilled on the machine and on the floor.

SWITCHING ON AND OFF

⚠ IMPORTANT! Before starting the machine, it is compulsory to wear all personal protective equipment (not included), mentioned under the chapter "Safety Warnings".

⚠ IMPORTANT! Do not start if the propeller and/or hose guards are missing.



⚠ IMPORTANT! Before starting the engine, ensure that you have completed the operations requested in the previous chapters for initial start-up of the machine and engine.

The machine has a direct transmission (without centrifugal clutch), therefore also with the engine idle (not accelerated) the internal propeller turns generating a minimum air flow.

The accelerator has the task of increasing and decreasing the number of engine revolutions, therefore the machine performance also varies; it is recommended to perform some operating tests. It is not necessarily useful to make the engine operate at maximum speed - adapt it to the work requirements; at a reduced speed the fuel consumption will be lower, the engine and the machine will be under less strain and less atmospheric and acoustic pollution will be produced.

Before starting check the fuel level and/or top up the tank.

Cold engine start-up

1. Fig.F1: Shift the air control (pos.17) to the "close" position 
2. Fig.F2: Prime the fuel circuit by operating the priming pump 10 times (pos.18); the system is primed when fuel is visible in the pump. If necessary, operate the pump again.
3. Fig.F3: Press the on/off switch (pos.2) to the "I-ON" position.
4. Fig.F4: Grip the hand grip (pos.1) firmly in your left hand and the starting handle (pos.19) in your right hand; if the machine does not start, see chapter "Problems, causes and solutions".
5. Fig.F5: shift the air control (pos.17) to the "open" position 
6. without pressing the accelerator pull the start handle (pos.19) repeatedly until the engine starts, without releasing it with a jerk.
7. A few seconds after the engine has started accelerate a few times.
8. The machine is now ready to use.

Never use the machine with the air lever in the intermediate position.

Note: do not leave the lever in the "close" position too long, or the engine will tend to flood.

Hot engine start-up

1. Fig.F2: If necessary, prime the fuel circuit by operating the priming pump 10 times (pos.18); the system is primed when fuel is visible in the pump. If necessary, operate the pump again.
2. Fig.F3: Press the on/off switch (pos.2) to the "I-ON" position.
3. Fig.F4: Grip the hand grip (pos.3) firmly in your left hand and the starting handle (pos.2) in your right hand; pull slowly until you feel resistance, and then pull sharply and decisively; release the handle once the engine has started. If the engine does not start, repeat this operation a few times. If the engine still does not start, consult the chapter "Problems, causes and solutions":

Switching off the engine (fig.G)

Release the accelerator (pos.3) and press the on/off switch (pos.2) in the "O-OFF" stopping position. The engine, the rotating parts and the propeller continue to run for a short while after the machine is switched off.

Running in

During the first 10 hours of operation, do not strain the motor too much; for this reason, do not operate the machine at the maximum RPM and during use do not force the machine by fully throttling up.

We recommend repeating these operations several times before starting work, in order to familiarise yourself with the controls as much as possible. If you notice any malfunctions, stop the machine and consult the chapter "Problems, causes and solutions". Turn the machine off when not in use.

USER INSTRUCTIONS

After reading the previous chapters carefully, apply these instructions scrupulously to obtain maximum performance.

Proceed calmly so as to become familiar with all the controls; after having gained sufficient experience, you will be able to make full use of its capacities.

HEARING PROTECTION DEVICES

Using the safety earmuffs also attenuates any warning sounds used to draw your attention (such as the horn of a vehicle, or anyone approaching): therefore, do not station yourself in transit areas and always closely observe the area in which you operate.

WORK AREA

- Check that there are no foreign objects such as sand, stones, branches, paper, iron wire, etc. on the ground, which would damage the machine and put the user in danger. Every foreign body must be removed first.
- Do not work on wet ground or where there are damp leaves.
- Working in vehicle transit areas is extremely dangerous: wear high visibility clothing, position warning signs and station yourself for the shortest time possible. Local regulations may limit or prohibit use in public areas: find out from the relevant authorities.

USE

Prepare the machine and all materials you need for your work (not included): personal protective

devices, a tank of fuel and some tools may be useful, such as a screwdriver, a funnel, a rake, a brush and some bags.

Wear the personal protective equipment listed in the "Warnings" chapter.

To prevent muscular problems due to a poor posture, try to keep your back straight as much as possible and avoid leaning forward, stretch your arms slightly forward and keep your balance.

Blowing mode

Maintain the position for use illustrated in figure H, i.e. with your right hand gripping the handgrip (pos.1) and the machine held on the right of your body. It is important for the machine to always be detached from your body and never in contact with your clothes.

Move by walking, always directing the flow forwards and towards the ground, the leaves will be pushed in the direction indicated on the machine hose, even by a number of metres distance. It is inevitable that dust will also be lifted, therefore use a mask to protect your airways.

As well as blowing leaves, it could also eject small objects; take care when moving forwards so as not to hurl stones or anything else against people or things. Avoid obstacles such as tree trunks, protruding roots, sumps, pavements and spotlights; keep a distance as you go around them so as not to damage the blowing hose, which must never touch the ground. Never blow against flames or incandescent objects.

During use, keep the air intake grilles (pos.7) and the impeller protection (pos.8) clean and free.

If necessary and/or in case of danger, flip the O-OFF switch (pos.2) to turn off the engine and lay the machine on the ground.

Suction mode (Fig. H)

Hold the machine using the main handle (1) and the secondary one (25). Position yourself as shown in the figure and move slowly sucking the leaves.

ATTENTION! The device is suitable for vacuuming leaves only. It is forbidden to vacuum up sawmill waste, wood chips, nuts or similar material. Do not vacuum in areas where there are splinters of tuff, pumice or other inert materials with low specific weight. It is forbidden to suck up construction waste.

To get the maximum performance from the machine, often free the collection bag, it must not be excessively full. Before carrying out the following operations, turn off the machine and remove the spark plug cap. Never try to turn on the machine

without hoses.

The machine is equipped with safety microswitches, it is forbidden to alter its operation, this will cause the immediate forfeiture of the guarantee.

If the machine does not vacuum, turn off the machine immediately, empty the collection bag and check that:

- the suction pipe is free and that there are no accumulations of leaves.
- there are no accumulations of dirt on the exhaust pipe 23 (remove the bag to check).

Also check that no ropes or plastic bags have been vacuumed up. If necessary, disassemble the suction hose and check that there is no dirt in the suction fan or in the auger.

MAINTENANCE

⚠ IMPORTANT! Each operation indicated below must be carried out while the engine is off, the spark plug cap disconnected and the engine cooled to room temperature.

⚠ IMPORTANT! Do not tamper with or attempt to repair this machine. Improper maintenance compromises the safe use of the machine.


⚠ IMPORTANT! If in doubt, contact an authorised service centre.

Clean and maintain your machine regularly, to ensure that it remains perfectly efficient and has a long working life.

ROUTINE AND PERIODIC MAINTENANCE

WHAT	WHEN	HOW
Machine	After each use	Remove the leaves and dust with a soft plastic brush. Check that all components are firmly secured. Check that there are no breaks, deformations, cracks, bending, crushing, wear or rust. Check the state of wear of the hose.
Handgrips and controls	After each use	Clean the dirt and any traces of oil, fuel or damp and dry well.
Engine	After each use	With a paintbrush keep the cooling fins clean. Keep the air vents in the engine clean and free
Fuel pipes and filter	After each use	Check there are no cuts or cracks. Check that there are no fuel leaks. If necessary, have the pipes replaced by an authorised service centre. The fuel filter, if any, is located along the fuel line or inside the tank. Check and clean at least every three tank fills, or in case the engine malfunctions.
Air filter	Clean every 15 hours of use. Replace every 50 hours of use. In case of use in dusty areas, clean and replace parts more often.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fig.N: Open the filter box cover (pos.15). 2. Remove the filter element (pos.16). 3. Wash it with soap and water and rinse thoroughly. 4. Dry it thoroughly. 5. Soak it in clean engine oil. 6. Squeeze it to remove excess oil. Excess oil in the filter could cause an engine malfunction. 7. Reassemble the filter and its cover.
Spark plug	Clean every 25 hours of use. Replace every 100 hours of use. For the spark plug type, check the technical specifications in the manual.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fig.M: Disconnect the spark plug cap (pos.11) and unscrew the spark plug (pos.12) with the correct spanner. 2. Check the spark plug and in case of carbon residue, remove it with a metal brush (not included). Replace the spark plug if the electrode is excessively worn or the insulation is damaged. 3. Measure the distance between the electrodes using a thickness gauge (not included) cross-checking with the value indicated in fig. M; adjust if necessary. 4. Screw the spark plug back in by hand. 5. Secure a used spark plug with around ¼ turn of the spanner, and a new one with around ½ turn of the spanner.
General check-up	Every 12 months or every 80 hours of use.	Take the machine to an authorised service centre for a general check-up.

PROBLEMS, CAUSES AND SOLUTIONS

PROBLEM	CAUSES	SOLUTIONS
The engine does not start	The on/off switch is in the STOP "O-OFF" position	Push the on/off switch to the "START" "I-ON" position
	The air control lever has not been operated	Move the lever to the closed position 
	Lack of fuel in the tank	Refill with fuel
	Old, dirty fuel or fuel contains water	Empty the tank and refill with new fuel
	The fuel circuit has not been primed	Prime the engine by activating the appropriate pump (see start-up procedure)
	Fuel cock is closed (if applicable)	Open the cock
	The fuel lines are clogged or bent	Clean the fuel lines and check that they are not bent
	Tank is dirty or contains water	Completely empty the tank and refill with new fuel
	Dirty, worn or broken spark plug	Clean the spark plug and check the distance between the electrodes, replace if necessary.
	Spark plug cap disconnected	Put the spark plug cap back on
	Mechanical or electrical failure	Contact an authorised service centre
The engine starts but stops immediately. The engine stops during use.	Disassembled or incorrectly fitted pipes, open impeller guard (8)	Montare i tubi come da istruzione e chiudere (soffiaggio) protezione della girante tramite la vite inclusa.
	The fuel tank cap has a clogged bleed hole	Clean the fuel tank cap and check the bleed hole
	No fuel	Refuel
	Fuel is not the right type for the engine. For 2 stroke engines: a petrol-oil mixture was not used, causing serious damage to the engine	Contact an authorised service centre. Caution! damage due to this kind of negligence is not covered by the warranty
	Fuel cock is closed (if applicable)	Open the cock
	Fuel filter is clogged	Remove the filter and clean it
	Air filter is dirty	Remove the filter and clean it
	Dirty carburettor	Contact an authorised service centre
Defective spark plug	Replace spark plug	
The machine doesn't blow much	Blowing: air suction grilles obstructed or dirty	Clean
The machine doesn't suck much	Tubes or bags with accumulations of dirt	Clean

⚠ IMPORTANT! If the machine still fails to operate correctly after you have carried out the above operations, or in the event of anomalies other than those described above, take it to an authorised service centre showing proof of purchase, and ask for original spare parts. Always refer to the information shown on the technical specifications label.

STORAGE

Clean the machine and all its accessories thoroughly (see Maintenance section). Protect unpainted parts with protective oil and use original packaging to protect the machine.

Store the machine in a stable and safe position out of children's reach. The place must be dry, free from dust, temperate and protected from direct sunlight. Keep children and unauthorised personnel out of the storage room.

IMPORTANT! Hot surfaces. Some parts of the machine may stay hot for several hours after it has been switched off. Wait for it to cool down completely before storing it.

1. Remove all the fuel from the tank.
2. Remove the blade (if applicable), insert the guards for the cutting edges and store in a protective package.
3. Pour a few drops of engine oil into the spark plug hole, put back the spark plug and put the engine in the compression stroke (slowly operate the recoil starter lever).

DISPOSAL

In order to protect the environment, proceed according to the local laws in force. Contact the relevant authorities for more information.

When the machine is no longer usable or repairable, deliver the machine and packaging to a recycling centre.

WARRANTY

The product is protected by law against all non-conformities with regard to its stated characteristics, provided that it has been used solely in the way described in these user's instructions, it has not been tampered with in any way, it has been stored correctly, it has been repaired by authorised personnel and, where necessary, only original spare parts have been used.

In the event of industrial or professional use or similar, the warranty is valid for 12 months.

To issue a request for intervention covered by warranty, proof of purchase must be shown to the retailer or authorised service centre.

DATI TECNICI

1. Cilindrata motore
2. Potenza motore
3. Percentuale miscela olio-benzina
4. Tipo di candela di accensione
5. Capacità serbatoio carburante
6. Velocità massima di rotazione motore
7. Velocità di rotazione motore al minimo
8. Peso macchina a secco
9. Livello di pressione acustica misurato LpA
10. Livello di potenza sonora misurato LwA
11. Livello di potenza sonora garantito LwA
12. Procedura di valutazione della conformità 2005/88/CE allegato:
13. Vibrazione a livello delle impugnature

TECHNICAL DATA

1. Engine displacement
2. Engine power
3. Percentage fuel/oil
4. Type of the spark plug
5. Fuel tank capacity
6. Engine maximum rotation speed
7. Engine minimum rotation speed
8. Machine dry weight
9. Measured sound pressure level LpA
10. Measured sound power level LWA
11. Guaranteed sound power level LWA
12. Procedure of conformity followed 2005/88/EC annex:
13. Vibration at the level of handles

1	26 cm ³ - 2T catalizzato, catalyzed, catalysée, catalizado, καταλύονται
2	0,7 kW
3	3 %
4	TORCH L8RTC
5	0,48 l
6	7500 min ⁻¹
7	3000 (±300) min ⁻¹
8	5,1 kg
9	98,3 dB(A)
10	108.11 dB(A) K=3
11	111 dB(A)
12	V
13	4,46 m/s ² K=1,5

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

La ditta indicata in etichetta dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto ivi citato è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza e salute contenuti nelle seguenti direttive europee:

2006/42/CE, 2014/30/CE, 2005/88/CE

DECLARATION OF CONFORMITY

The firm indicated on the label declares, under its own responsibility, that the product cited there complies with the essential health and safety requirements contained in the following European directives:

2006/42/EC, 2014/30/EC, 2005/88/EC

Persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico presso/ The person authorized to compile the technical file is in

Valex SpA - Via Lago Maggiore 24
36015 Schio (VI) - Italy

Schio, 10.2021

Un procuratore - Attorney

SMIDERLE STEFANO

